

大公報

Ta-Kung-Pao

342 Hennessy Road

Hong Kong

司公限有(港香)報公大印

號十九千九萬二

號二四三第路軒港香：址地

七千一八七五七：機話電

CABLE: 9775 TELEX: 72859 HKTP HK

元壹幣港售零 半張四紙出日今

印承司公限有務印利有港香

印度政界謀殺事件震動國際

甘地夫人遇刺逝世 長子拉吉夫繼任總理

英迪拉葬禮後舉行全國哀悼二十天

新德里昨發生騷動

兩教教徒街頭混戰

加爾各答錫克廟亦遭襲擊破壞

【法新社新德里三十一日電】甘地夫人遇刺逝世，新德里及加爾各答兩地發生騷動，兩教教徒街頭混戰，錫克廟亦遭襲擊破壞。

【法新社新德里三十一日電】甘地夫人遇刺逝世，新德里及加爾各答兩地發生騷動，兩教教徒街頭混戰，錫克廟亦遭襲擊破壞。

英迪拉中十六槍

被兩名衛兵所殺

【合衆國際社新德里三十一日電】甘地夫人遇刺逝世，新德里及加爾各答兩地發生騷動，兩教教徒街頭混戰，錫克廟亦遭襲擊破壞。

中國政府表示哀悼

對印度總理遇刺身亡

【新華社北京三十一日電】中國政府對印度總理遇刺身亡表示哀悼。

兇手之一巴·辛格

任印總理保鏢十年

【法新社新德里三十一日電】甘地夫人遇刺逝世，新德里及加爾各答兩地發生騷動，兩教教徒街頭混戰，錫克廟亦遭襲擊破壞。



香港大井貿易行

香港九龍彌敦道727號7樓
電話：3-900308
電報：TWELLTGO HK
電機：51341 WELLT HX

代理地區：中華人民共和國、香港及澳門。

代理產品：

- 西德「費羅娜」牌專業及業餘腳架
- 意大利「來寶」牌放大機
- 西德「華士」牌小型電腦沖機
- 日本「科寶」牌電腦型沖洗機
- 日本「東方」牌彩色及黑白相紙
- 日本「美加」牌濾色鏡
- 日本「美加」牌高級鏡頭
- 日本「美加」牌遮光罩
- 「洛信」牌高級兩用充電器
- 美國「華盛頓」牌沖藥
- 日本「米奇」牌高級電池

《歡迎貴客來電查詢指教》

華潤(集團)有限公司

公共關係部誠聘

公關女性接待員二名，年齡二十歲左右，中大以上文化程度，英語良好，有公關經驗和懂國語者優先錄取。

祝賀

上海市錦江飯店與香港長生有限公司合作經營上海錦江飯店



印度防部長離蘇

昨晚已提前回國

【法新社新德里三十一日電】印度防務部長昨晚已提前回國。

沙田大圍199號地段
對鄰火車站及巴士總站

地點優勝
交通便利的...

金禧花園

第3及第6座，大單邊，視野更佳·最後兩座，良機不再！

兩房一廳僅售廿萬七千餘起

單位面積由416呎至463呎，廳房四正實用，伙伙單邊

低息優待！入伙前固定利率月息1%
首期二成，廿年分期付款，每萬元月供\$110.10
每伙月供\$1826，月租市價2000元以上，買樓勝過交租

花園平台設有私家泳池
兒童康樂設施及滾輪溜冰場
地盤示範單位歡迎參觀

洽購處：**新鴻基地產** 灣仔港灣道30號新鴻基中心45樓 5-8916833
地盤售樓處假日照常辦公

1985年
6月完成

由大圍站乘電氣化火車
只需六分鐘可至九龍塘
九分鐘至旺角

指出中緬是五項原則的典範

鄧小平談和平共處

國際國內均可適用

【中央社開羅二十一日電】中共中央顧問委集國政治方式、勢力和範圍方式、都會會

員會主任鄧小平今天上午在會中細心聽取社會主義共和國國務院吳山氏演說，中間的幾個是真正正確和共產黨五項原則及國際條約的範圍。

他強調說：「從國際經驗看，和平共處五項原則具有強大的生命力。」

鄧小平接着說，處理國際間、國間的關係，和平共處五項原則是最好的方式。

他指出，其他方式，如「大家庭」方式，「他提出，其他方式，如「大家庭」方式，「

矛盾，激化國際關係。

他接着說，進一步考慮，和平共處用之於解決一個國家內部的問題，恐怕也是一個好辦法。

我們提出的「一個國家，兩種制度」也是一種和平共處，我們允許台灣、香港保留資本主義制度，而大陸一條人訂堅定不移地搞社會主義。

吳山氏說：「我們中國不僅是和平共處五項原則的倡導者，而且真正執行了這些原則。和平

會。

國家主席李先念和夫人林佳桐應邀出席午宴。

宴會是在人民大會堂宴會廳舉行，應邀出席宴會的還有人民大會堂副委員長費青華、國務院副總理姚依林、副國務委員陳群華、吳學謙，以及有關方面的負責人。

重申目的為真正改善人民生活
萬里談改革能否成功
關係在內行人領導

才人用重不於由是往往前不起趨期長業企

共中央 國務院 中央黨 中央青 十二屆 人民軍 在 萬里 以國家 們這場 家富強 主義物 發展社 會成功 革得到 萬 沒有 頭人， 以，企 好領導 管理的 班子， 不成。 萬 思想非 的生活 的他就 真正的 分重選

新華社北京一九八一年一月一日電：中國政治協商會議，書記處書記、副總理譚震林昨（廿）日在團圓賓館來京參加春節學習交流活動。中宣部副部長陳少敏說，黨的三中全會後，主要精神就是要集中全力發展經濟，使國家和民族更快地起來。

【本報記者報導】

中南海舉行這次巡迴座談會上說，我們辦任何事都必須和人民的利益緊密地聯繫。我經濟體制改革的目的，是使國貨人民以實惠而建設，發文明明和先進文化，建設社會主義民主主義文明。所以，這場改革了全國各地方人民的擁護，是

里說，一個地方，一個單位勇於改革，善於改革的好習慣，經濟體制改革就搞不好。是選業製其正政好改革，首先是選人換位置。要起的是那些經營、善人換位置。胡錦芳的領導沒有這一條，什麼改革也搞不成。

里說，我們進行改革的指導方針明確，就是為了提高人民生活水平，維護廣大人民的利益。如果受到人民的反對，就不是改革。

里說，經濟體制改革是一個大的問題，真正感到自己是企業的問題真正感到自己是企業的活力，究其原因往往是投機倒把，他們把一批有能的人壓住。

月已呈現良好合作關係四千多外開放五年來的年外商聯合資金業的利潤為五九三九九八三共有一九九八通市中外合資企業過去一個也沒有，現在已簽署七十五個合同。上述投資機關開端，但也表明了一些國際對外經濟技術合作的基本地盤，正日益受到國際經濟界人士的注目。

現狀，這十四個城市正成為國外客

五月宣佈開放 大受外商注視

十四城已簽四百合同
吸收外資逾八億美元

正研究減少外資企業所得稅予更多優惠

業興，顯示在這些城市裡外商投資已達經濟行將成熟的初步步調，四月一號，這些城市與國外所經這一類形式的投資已達八億多美元，在這一類別中，外商投資總額中佔有百分之三十五，在這些城市與國外所經這一類形式的投資已達八億多美元，在這一類別中，外商投資總額中佔有百分之三十五，在這些城市與國外所經這一類形式的投資已達八億多美元，在這一類別中，外商投資總額中佔有百分之三十五。

在香港舉行的投資洽談會

穗將提12合作區

「促進第四化建設，
擴大出口量。現已
擬定在十四個城市，
凡沒有航空班次者，
三十一日電」

【據新華社莫斯科
三十一日電】「德蘇
兩國將密切、特別
是近幾年來，香港已
成為國際發展與外經
濟技術合作的橋樑。
現在，廣州已列為第
一步對外開放的城市
之一。」這又將會帶動
的項目與客商。

吳景輝說，廣
州市將以「中國開放
市投資指南會」為
供十多個新建成或
正在興建的項目與客商。

記者採訪時說的二
話。

並有卅個配套項目供

國產機器人
兩種銷香港

登在今天《

杜北電》刊
一（日電）刊

發展快，先後研
三號。國外已訂
也有增無減。
面的發展，因此今後
秘道經濟的發展將更
佛相得益彰。一
二個項目外，還有
術或設備。

閩別寧波四十多年

在這條道上還設了航空工業部精
密機械研究所研製了各種零件，可用
於自動生產線上取送零件。現在這兩
種機器人已歸向香港。

閩別寧波四十多年

一月間，長沙將參加
「中國政城市建設
洽談會」廣州市代
團副團長吳煒燾接
到臨時供客商考商
和臨時供客商考商
吳煒燾說，廣
東提供的四十二

色二岡夫如詩家所

並表示大力支持建設寧波開發區

[illegible]

恢復通

包鐵路，經緊
，已在今晨五
五分恢復通車
鐵路撞車事故

十月二十九日十三時四十七分，當時農民駕駛的施拉機，在土木車站通過無守道口時，與四水鐵路列車相撞，事故發生後，鐵道部、北平政府、當地駐軍以及懷柔縣政府立即組織人力進行救援，並晝夜施工搶修。

環境，我們歡迎海外——僑胞和外國企業界——作，並努力為
華僑、港澳同胞、台、金融界人士前來合——功提供條件。

**粵同胞在穗投資
優惠暫行辦法頒布**

使用土地八折收費產品可內銷介紹人有
資額在一百萬元(人)，一次性發給
民幣)以下的，按千 至五千元(人)

【本報記者廣州三
凡港澳同胞

成交總額美金
【據新德里長沙二十日電】記者從今午在德里華商總會對外經濟聯絡會工作會議上悉悉，在過去兩、三天內洽成買賣，湖省與國外外商間，湖省成交總額超過一億美金。

這是廣州市人民政府於本月二十八日

來廣州市投資經營，企業所使用之土地，使用費以八折放寬，內銷比例，對廣州市的經濟、文化建設有重大貢獻者，可以立碑紀念，或授予「廣州市榮譽市民」稱號。

分之二萬萬美金，超一億萬的，其獎金數的歸併、獎勵，對引進資金、技術、提供先進科學知識、商品樣品、農作物優良品種及贈送其親屬

求通商起見屬

形式繼續進行

活動的，優

濟、華僑、

贈送其親屬

中國將按

姬鵬飛請港人放心

昨在京會見香港印刷業商會團
吳樹熾說經濟改革是對香港前途最好

【新華社北京三十日電】國務委員兼
香港特派員吳樹熾昨在人民大
會堂，接見由香港印刷業商會團
組成的訪問團，並與該團成員
合影。吳樹熾對該團自明的
來京表示歡迎，並表示中央對
香港前途極為關心，對經濟體
制改革，十二屆三中全會已確
定方針，香港將與全國一起，

「我們說了就要做，做就要做好。這點英兩國政府關於香港問題的聯合聲明。他商會參觀團時，重申中國政府將堅決執行聯合會由名譽會長吳松濤領導的香港印刷業協會、中國印刷業商會參觀團是應中港印刷業商會邀請，前來參觀遊覽並參加在

在吸收國外資金方面，香港的外匯，也可從香港進口不少急需的

[illegible]

用的生產技術設備，投資者的親友由農村
經批准可免稅進口。戶口轉為企業所在城
定。

武漢採用胰腺移植

治晚期糖尿病成功

中國已為一千多人移植心肺肝等器
恢復功能。
【新華社武漢三十一日電】武漢醫學醫院檢查，患者被確
經過醫護人

院醫務移植研究所，為一患嚴重肝病晚期、苦於久病不癒而待死者。這一手術費補了中區同鄉具體體服移植的空白。

患者奉水元，男，今年二十九歲，另因二弟（多倫）患有尿毒症（即「糖尿病」）。他四肢麻木酸痛，已有糖尿和腎臟病神經衰弱等症，體質損害，生命危殆。六月十三日，武漢普愛醫院醫管移植所所派員，取出心臟停搏者奉水元取腹腺，將奉水元施行胰內分泌器官

精心治療。患者多一症狀即見轉機。經正常，四肢酸軟腫痛，肝脾腫大，血尿酸增高，神經衰弱等症均獲痊癒，神經反應靈敏，體力恢復，暫仍留院觀察。

據悉，近來中國體育事業發展迅速，中

市場換技術

他說，現行外貿體制的一個突出弊端是技術和貿易不分家，引進技術和貿易不能很好地結合。當前國際市場上競爭激烈，我們應該充分利用有利時機，選取技術。

今天在全國對外經濟貿易工作會議上，只要技術居先進，中國準備以一切手段去換取技術。

中國新聞社北京三十一日電：田

名譽監察，給予賄賂及宣傳。他與「拍賣」
指引進來。

姬鵬飛昨在京會見以吳樹熾
為團長的香港印刷業商會參觀團

（新華社傳真）





士巴事肇及童男的死親士巴被圍花威基在

求要提員議訪表代會委聯

價票士巴廊走區東

低減定決速應局當

拖再宜不月個兩出多已期行試較現

【本報訊】聯委會代表訪員，昨日向東區巴士公司代表，提出多項建議，要求當局決定，應儘速決定，將東區巴士票價，降低至每月二元，以減輕市民負擔。代表訪員表示，東區巴士票價，目前每月約三元，對一般市民來說，負擔過重。他們建議，當局應考慮將票價降低至每月二元，以減輕市民負擔。代表訪員又建議，當局應考慮將東區巴士票價，降低至每月二元，以減輕市民負擔。代表訪員又建議，當局應考慮將東區巴士票價，降低至每月二元，以減輕市民負擔。

巴士碾死四歲男童

死者跟外婆回家途中不幸遇害

【本報訊】一名四歲男童，昨日在東區巴士站，被一輛巴士碾死。死者姓李，年四歲，是跟外婆回家途中，不幸遇害。據悉，該男童是在昨日下午四時左右，在東區巴士站，被一輛由西行往東行的巴士碾死。當時，該男童正準備過馬路，被巴士撞倒，隨即被碾死。死者家屬表示，他們對這起慘劇感到悲痛萬分，並要求警方徹查原因，追究責任。

兩賊劫中醫診所

中警反抗被斬傷

【本報訊】兩名歹徒，昨日凌晨，在東區一間中醫診所，持刀搶劫。中警反抗，被斬傷。據悉，兩名歹徒於昨日凌晨一時許，闖入該診所，持刀搶劫。中警在現場與歹徒發生衝突，其中一名中警被斬傷。警方接報後，迅速趕到現場，將兩名歹徒抓獲。目前，兩名歹徒已被控以搶劫及持械行劫等罪名。

印刷機夾手

一青年受傷

【本報訊】一名青年，昨日在印刷廠工作時，被印刷機夾傷。據悉，該青年姓張，年二十歲，是印刷廠的一名工人。他在昨日下午三時左右，在印刷廠工作時，被印刷機夾傷。傷者隨即被送往醫院救治。目前，傷者情況穩定。

在大阪大城市研討會

張有興昨兩度演講

【本報訊】張有興先生，昨日在東區一間研討會，作兩度演講。據悉，張先生是東區的一位知名人士，他在研討會上，分別作了兩次演講。第一次演講，他談到了東區的經濟發展情況；第二次演講，他談到了東區的文化建設情況。張先生的演講，受到了與會人士的熱烈歡迎。

馬格雲昨發表演說

對港前途充滿信心

【本報訊】馬格雲先生，昨日在東區一間會議，發表演說。據悉，馬先生是東區的一位知名人士，他在演說中，談到了對港前途的信心。他表示，他對港前途充滿信心，並相信港人能夠克服困難，創造美好的未來。馬先生的演說，受到了與會人士的熱烈歡迎。

比利時代表團訪港

將率代表團訪港

【本報訊】比利時代表團，昨日在東區一間會議，發表演說。據悉，比利時代表團是由比利時政府派出的，他們在演說中，談到了比利時與香港的關係。他們表示，比利時政府對香港的發展充滿信心，並希望能夠與香港建立更加緊密的聯繫。比利時代表團的訪港，受到了與會人士的熱烈歡迎。

張有興昨兩度演講

上午談經濟與就業 下午談社會與文化

【本報訊】張有興先生，昨日在東區一間研討會，作兩度演講。據悉，張先生是東區的一位知名人士，他在研討會上，分別作了兩次演講。第一次演講，他談到了東區的經濟發展情況；第二次演講，他談到了東區的文化建設情況。張先生的演講，受到了與會人士的熱烈歡迎。

啓事

本人梁瑞文自1984年11月1日，辭去聯大運輸有限公司紅磡貨場主任之職位，並自即日起加入聯大運輸有限公司繼續經營發展一切運輸業務。各界友好同事請繼續支持指導。

梁瑞文啟
地址：紅磡利士路36號閣樓
電話：3-644286-8

啓事

本人劉漢光自1984年11月1日辭去聯大運輸有限公司紅磡貨場主任之職位，並自即日起加入聯大運輸有限公司繼續經營發展一切運輸業務。各界友好同事請繼續支持指導。

劉漢光啟
地址：九龍紅磡利士路36號閣樓
電話：3-644286-8

啓事

本人張有興自1984年11月1日辭去聯大運輸有限公司紅磡貨場主任之職位，並自即日起加入聯大運輸有限公司繼續經營發展一切運輸業務。各界友好同事請繼續支持指導。

張有興啟
地址：九龍紅磡利士路36號閣樓
電話：3-644286-8

促進地方繁榮 大展經濟長才

榮任

中国海南島海藝華僑商場

孫有錄先生榮任董事長
黎應瑞先生榮任副董事長
杜文德先生榮任副董事長
李樹芳先生榮任總經理

之庆

香港：拓益有限公司
泰國：萬通貿易有限公司
泰國：泰萬通企業有限公司

恭賀

莊偉城，劉光德，林文榮
林張秀蓮，林錦松，林僑民
徐德敏，余桂鴻

駐港專員公署今日下半旗致哀

港督尤德向印政府及人民致唁

【本報訊】駐港專員公署，今日下半旗致哀，以悼念在印度發生的空難。港督尤德亦向印政府及人民致唁。據悉，這起空難發生在昨日，一架由孟買飛往新德里班機，在飛行途中墜毀，造成多人傷亡。駐港專員公署及港督尤德對此表示深切哀悼，並向印政府及人民致以慰問。

新設 設備完 五千噸

（11-12月）
登船地點：香港
入關時間：上午九時
票價：香港（港幣）
來回程票全部
——香港
售票處：招商局輪船公司
香港干諾道中
灣仔軒尼詩
旺角洗衣街
尖沙咀彌敦道
總社：香港
北角英皇道
紅磡九龍火
觀塘道438
茶灣沙咀道
元朗辦事處

經已出版

港督在新高院大樓揭幕禮說 法制須發展及革新 配合社會變化需要

立法機構要負責使所訂法律更權威

【本報訊】港督尤德昨日下午三時主持新最高法院大樓揭幕禮，在致詞中說：新最高法院大樓在港督府對面，象徵著法律與行政的結合，也象徵著香港社會的進步。尤德說：「因此，本港市民不但可從法律上獲得保障，而且這些法律將會繼續不斷地發展。」

尤德在致詞時，曾向在場的法官、法律界人士、以及社會人士致意。他並表示，新最高法院大樓的落成，是香港法律界的一件大事，也是香港社會進步的象徵。他並表示，新最高法院大樓的落成，是香港法律界的一件大事，也是香港社會進步的象徵。

青衣油庫毋需搬遷

當局表示該處危險因素已減低

【本報訊】港府日前舉行會議，討論有關青衣油庫搬遷的問題。會議中，港府表示，該油庫的危險因素已減低，因此毋需搬遷。港府並表示，該油庫的搬遷，將會對香港的能源供應造成影響，因此決定不予搬遷。

陝西藝術團昨首演

獲得中外觀眾讚賞

【本報訊】陝西藝術團昨日在香港首演，獲得中外觀眾的讚賞。該團的演出，內容豐富，表演精彩，深受觀眾喜愛。該團的演出，內容豐富，表演精彩，深受觀眾喜愛。

業餘話劇團在掙扎

海豹劇團導演黃清濤談本港劇運

【本報訊】業餘話劇團在香港的發展，一直處於掙扎狀態。海豹劇團導演黃清濤在接受訪問時，談到了本港的劇運。黃清濤表示，業餘話劇團在香港的發展，一直處於掙扎狀態。

劇社組成戲劇協會

今晚舉行首次大會

【本報訊】由多個劇社組成的戲劇協會，將於今晚舉行首次大會。該協會的成立，旨在促進香港戲劇事業的發展，並加強劇社之間的交流與合作。



陝西藝術團昨首演

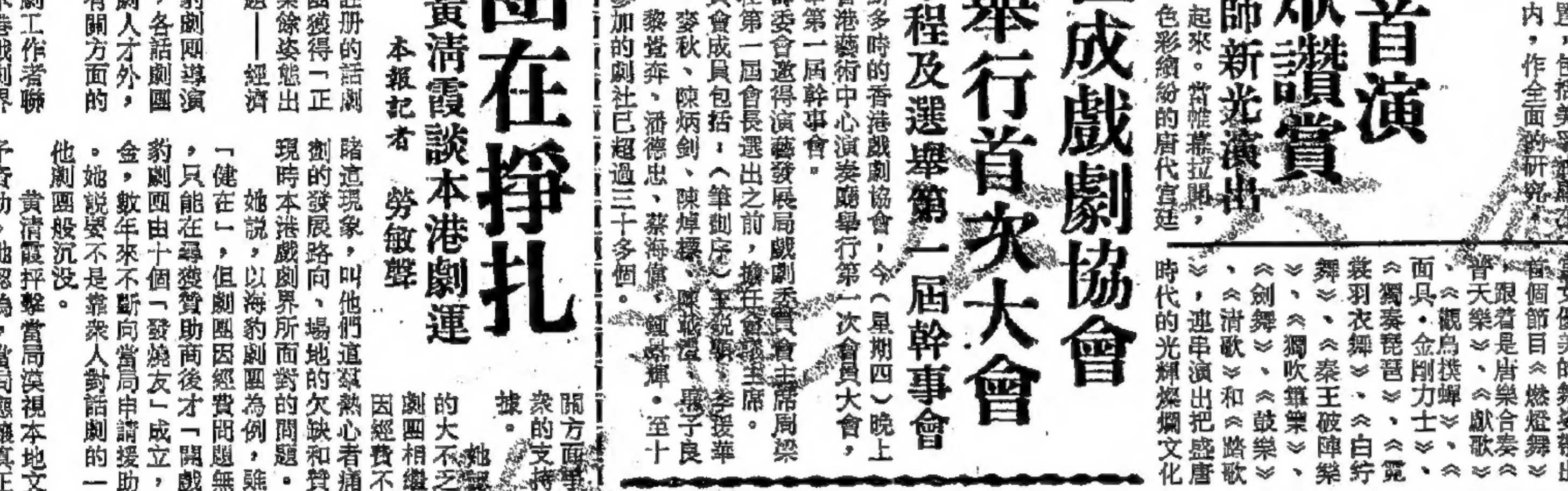
【本報訊】陝西藝術團昨日在香港首演，獲得中外觀眾的讚賞。該團的演出，內容豐富，表演精彩，深受觀眾喜愛。該團的演出，內容豐富，表演精彩，深受觀眾喜愛。

【本報訊】業餘話劇團在香港的發展，一直處於掙扎狀態。海豹劇團導演黃清濤在接受訪問時，談到了本港的劇運。黃清濤表示，業餘話劇團在香港的發展，一直處於掙扎狀態。

【本報訊】由多個劇社組成的戲劇協會，將於今晚舉行首次大會。該協會的成立，旨在促進香港戲劇事業的發展，並加強劇社之間的交流與合作。

【本報訊】陝西藝術團昨日在香港首演，獲得中外觀眾的讚賞。該團的演出，內容豐富，表演精彩，深受觀眾喜愛。該團的演出，內容豐富，表演精彩，深受觀眾喜愛。

【本報訊】業餘話劇團在香港的發展，一直處於掙扎狀態。海豹劇團導演黃清濤在接受訪問時，談到了本港的劇運。黃清濤表示，業餘話劇團在香港的發展，一直處於掙扎狀態。



陝西藝術團昨首演

【本報訊】陝西藝術團昨日在香港首演，獲得中外觀眾的讚賞。該團的演出，內容豐富，表演精彩，深受觀眾喜愛。該團的演出，內容豐富，表演精彩，深受觀眾喜愛。

【本報訊】業餘話劇團在香港的發展，一直處於掙扎狀態。海豹劇團導演黃清濤在接受訪問時，談到了本港的劇運。黃清濤表示，業餘話劇團在香港的發展，一直處於掙扎狀態。

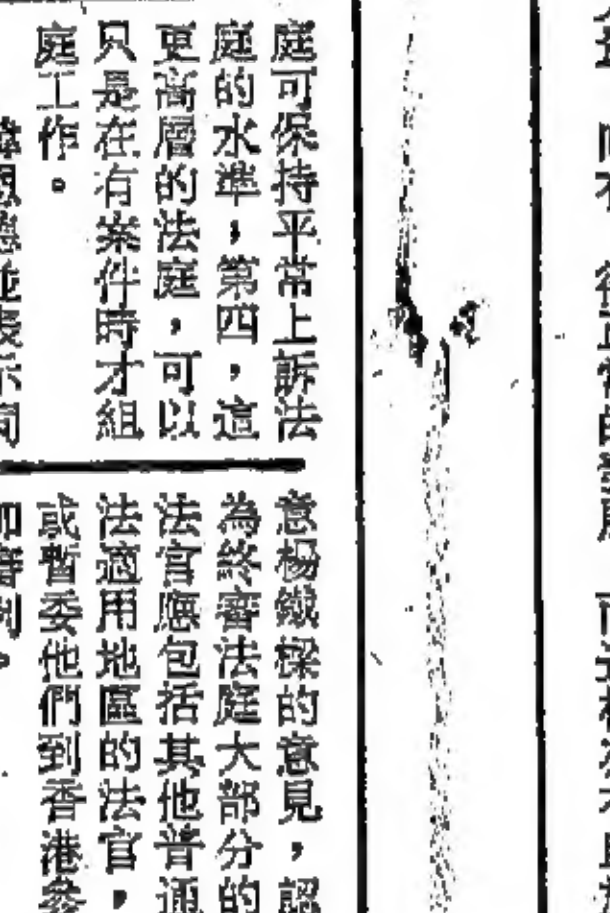
【本報訊】由多個劇社組成的戲劇協會，將於今晚舉行首次大會。該協會的成立，旨在促進香港戲劇事業的發展，並加強劇社之間的交流與合作。

【本報訊】陝西藝術團昨日在香港首演，獲得中外觀眾的讚賞。該團的演出，內容豐富，表演精彩，深受觀眾喜愛。該團的演出，內容豐富，表演精彩，深受觀眾喜愛。

【本報訊】業餘話劇團在香港的發展，一直處於掙扎狀態。海豹劇團導演黃清濤在接受訪問時，談到了本港的劇運。黃清濤表示，業餘話劇團在香港的發展，一直處於掙扎狀態。

最高法院按察司韓恩德昨表示 香港設國際仲裁中心 仍亟待經濟上獲支持

【本報訊】按察司韓恩德昨日表示，香港設立國際仲裁中心，目前仍亟待經濟上的支持。韓恩德表示，設立國際仲裁中心，需要大量的資金投入，而目前香港的經濟狀況，尚不足以支持這一舉措。



陝西藝術團昨首演

【本報訊】陝西藝術團昨日在香港首演，獲得中外觀眾的讚賞。該團的演出，內容豐富，表演精彩，深受觀眾喜愛。該團的演出，內容豐富，表演精彩，深受觀眾喜愛。

【本報訊】業餘話劇團在香港的發展，一直處於掙扎狀態。海豹劇團導演黃清濤在接受訪問時，談到了本港的劇運。黃清濤表示，業餘話劇團在香港的發展，一直處於掙扎狀態。

【本報訊】由多個劇社組成的戲劇協會，將於今晚舉行首次大會。該協會的成立，旨在促進香港戲劇事業的發展，並加強劇社之間的交流與合作。

【本報訊】陝西藝術團昨日在香港首演，獲得中外觀眾的讚賞。該團的演出，內容豐富，表演精彩，深受觀眾喜愛。該團的演出，內容豐富，表演精彩，深受觀眾喜愛。

【本報訊】業餘話劇團在香港的發展，一直處於掙扎狀態。海豹劇團導演黃清濤在接受訪問時，談到了本港的劇運。黃清濤表示，業餘話劇團在香港的發展，一直處於掙扎狀態。

天

至7時到五樓登記處

天

至7時到五樓登記處

天

至7時到五樓登記處

最高法院按察司韓恩德昨表示

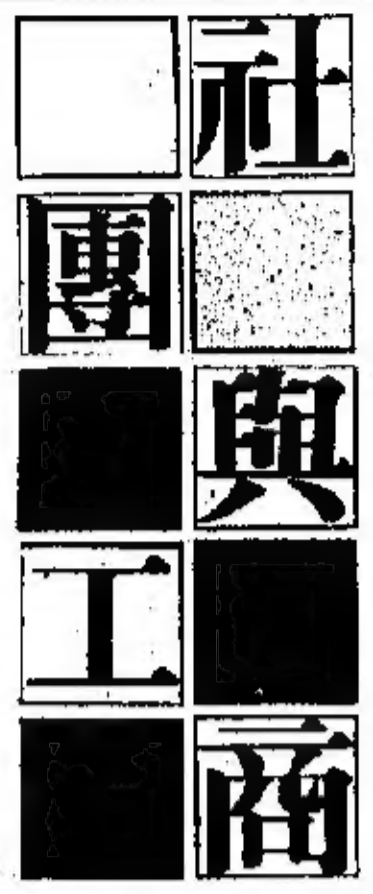
香港設國際仲裁中心 仍亟待經濟上獲支持

中心可解決中外紛爭對發展貿易有裨益

【本報訊】最高法院按察司韓恩德昨日表示，香港設國際仲裁中心，仍亟待經濟上獲支持。韓氏在昨日下午出席由香港國際貿易發展局主辦的「國際仲裁中心」研討會時，作了上述表示。

韓氏表示，香港設國際仲裁中心，對發展貿易有裨益。他指出，香港是一個國際貿易中心，設立國際仲裁中心，可以為國際貿易提供一個公平、公正的仲裁平台。他認為，國際仲裁中心可以解決中外紛爭，對發展貿易有裨益。

韓氏還表示，國際仲裁中心的設立，需要經濟上的支持。他指出，國際仲裁中心的運作需要大量的資金，需要政府、企業和社會各界的支持。他呼籲社會各界支持國際仲裁中心的設立，為香港的發展做出貢獻。



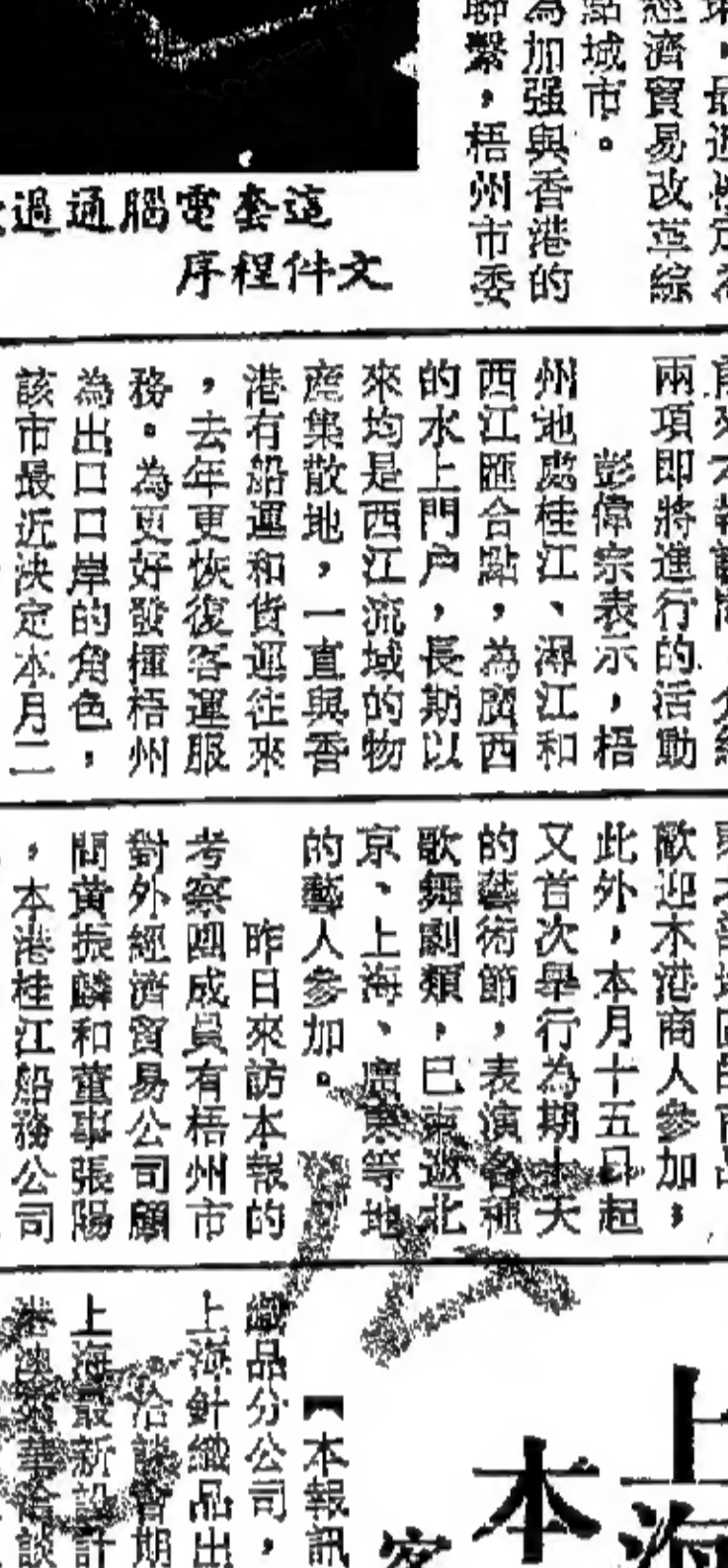
韓恩德按察司昨日表示，香港設國際仲裁中心，仍亟待經濟上獲支持。

梧州將辦商品展銷

歡迎港商前往參加

十一月舉行藝術節已過各地藝人表演

【本報訊】梧州將舉辦商品展銷，歡迎港商前往參加。梧州市政府昨日表示，梧州將於十一月舉行藝術節，屆時將有各地藝人表演。梧州市政府還表示，梧州將舉辦商品展銷，歡迎港商前往參加。梧州市政府表示，梧州是一個國際貿易中心，舉辦商品展銷，可以為國際貿易提供一個公平、公正的平台。他認為，商品展銷可以解決中外紛爭，對發展貿易有裨益。

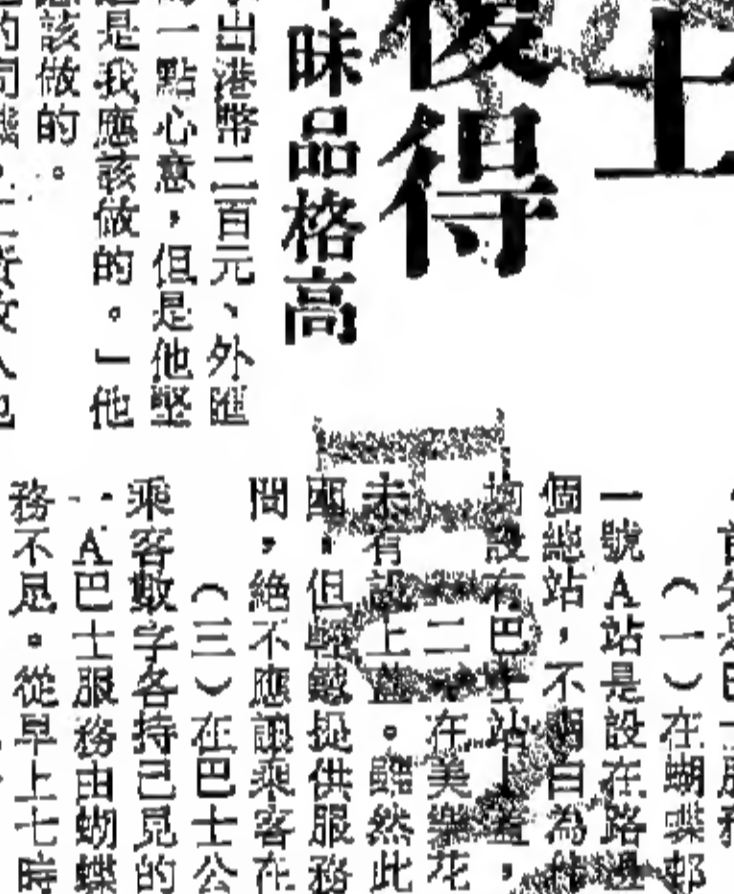


梧州將舉辦商品展銷，歡迎港商前往參加。

港客在穗乘坐的士 遺下皮包失而復得

來函表揚司機拾金不昧品格高

【本報訊】一名港客在穗乘坐的士時，遺下皮包一個，內有現金、證件等。司機拾獲後，立即將皮包送還給港客。港客對司機的拾金不昧表示感謝，並來函表揚司機的拾金不昧品格高。港客表示，司機的拾金不昧，不僅為自己挽回了損失，也為社會樹立了良好的榜樣。他認為，司機的拾金不昧，是對社會的一種貢獻。

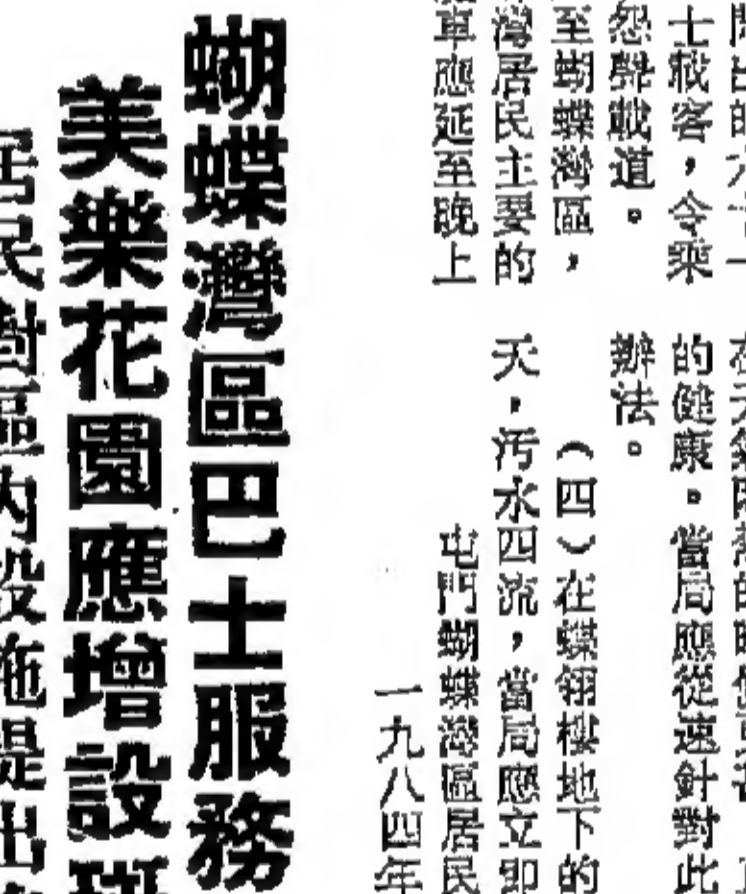


港客在穗乘坐的士，遺下皮包失而復得。

上海針織品展銷會 本月中在港舉行

客商往洽可與港經銷商聯繫

【本報訊】上海針織品展銷會將於本月中在港舉行。客商往洽可與港經銷商聯繫。上海針織品展銷會是由上海市政府主辦的一項大型貿易活動，旨在促進上海與香港之間的貿易往來。上海針織品展銷會將於本月中在港舉行，客商往洽可與港經銷商聯繫。上海針織品展銷會將展出各種針織品，包括毛衣、襪子、手套等。客商可以與港經銷商聯繫，了解展銷會的具體情況。

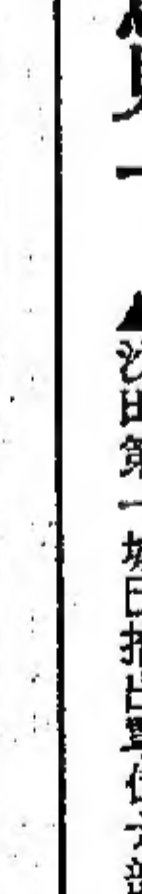


上海針織品展銷會，本月中在港舉行。

蝴蝶灣區巴士服務不足 美樂花園應增設馬路

居民對區內設施提出多項意見

【本報訊】蝴蝶灣區巴士服務不足，美樂花園應增設馬路。居民對區內設施提出多項意見。蝴蝶灣區巴士服務不足，美樂花園應增設馬路。居民對區內設施提出多項意見。蝴蝶灣區巴士服務不足，美樂花園應增設馬路。居民對區內設施提出多項意見。蝴蝶灣區巴士服務不足，美樂花園應增設馬路。居民對區內設施提出多項意見。



蝴蝶灣區巴士服務不足，美樂花園應增設馬路。

歡迎參觀本年度消費品展覽會

由香港交易會有限公司主辦

1984 香港交易會 HONG KONG TRADE FAIR

香港展覽中心 消費品展覽會 10月29日至11月3日 週五、週六最後兩天 歡迎各界蒞臨參觀

免費參觀：請攜帶入場券或公司名片於下午12時至7時到五樓登記處

展覽會內所陳列之消費品，包括以下各類：

- 銀器、陶器、餐具、雜貨、化妝品、保險、標記、價格標籤、廚櫃、貨運服務、淡水珍珠、銀行業、剃刀、鬚刷、梳、文具、鏡子、禮品、瓷器、棉紗、地毯、餐巾、時尚耳環、半貴寶石、女士腰封、泳衣、亞麻布製的女仕內衣、運動服裝、錫器、立體攝影。



歡迎參觀本年度消費品展覽會，由香港交易會有限公司主辦。

九龍汽車（一九三三）有限公司通告

廣東省銀行預辦房屋貸款

中旅社安樂電腦處理業務

沙田第一城將推出新一期

富泰酒店委任新總經理

過商討能順利解決問題。據悉有關協議仍在進行中。

遠東指數收成份股

陸豐國際被收盤 【本報訊】遠東交易所昨(廿四)日宣佈，由一九八四年十一月一日起將陸豐國際被收及分拆公司自該案撤出及分別指數。航業

港匯指數七十四點四

【本報訊】昨日港匯指數回零點二

十月卅一日	收市
匯豐	6.625
渣打	7.35
荷蘭	14.10
德華	3.625
橫濱	3.225
古晉	18.60
實業	8.15
九龍	4.10

(以港元計)

四會股票成交共值一億零九百多元，比前日的全日易減少五千二百萬。數字顯示，昨市道輕微偏淡，中買賣比前更疏些。大手交易依然比較少，例如一手成交電子股為十五萬多，值近二百四十三元，另一手兩萬三

美、英股價上漲，有輕微上升。有不少人認為，交易一片拆息。

期爲八厘三三

力弱，終
，而尾市則稍回
厘、六厘半。收
厘。
長續息口續
。它們的收市特
別為：一個月期
半、八厘三七五
四分一厘，兩個
八厘八七五、八
五，跌四分一厘
五。

至七	週月期九厘半
夜市七	三七五，跌八八
歡順	六個月期十二
況分	五、十厘一二三
成八厘	八分二厘。
一，跌	「一周錢
月期	成七厘半、七厘
七厘	，跌一厘，「三
三	「八厘二五、八
	跌半厘。

九厘 二百五十萬英
一分一厘 幅為百分之三
厘三七 中香港一地的
五，跌 為可觀。
二收市 七月份至
厘二五 的需求量比去
兩周錢 增加百分之卅
八厘， 分之四十。
元強勁並連帶 此現象是
他外匯，特別

鎊，增
 十。其
 增長最
 九月份
 年同期
 五至百
 由於美
 影響其
 是澳幣

而明年的僱
 一月十五日至
 一日。
 西德航空公司
 九個月升
 本報訊
 金商吸
 美電

後惠期為
三三月卅
航空公司宣
四年首九個
報告中顯示
各業務部門
去年同期比
著增加。

佛一九八
月的業務
該公司
的業績與
較均有顯
西德航
月至九月客
貨運服務與
分別較八三
月增長百分
、百分之十
百分之九點
該段期
量上升百分
，以飛行的
計算的需求

由本年一
運服務、
郵遞服務
年首九個
之七點一
六點八及
五。
間，運儀
之五點九
噸公里數
益增加達

新都城國際百貨有限公司
十週年紀念 幸運大抽獎
 北角英皇道新都城大廈 電話：5-628111(20線)

北角英皇道新都城大廈 電話：5-628111(20線)

- 特別獎十名：A獎：愛の夢睡房傢俬一套(包括床、衣櫃、梳粧檯)。
B獎：光明傢俬6'客廳組合櫃一套。
C獎：光明傢俬6'客廳組合櫃一套。
D獎：光明傢俬4'男生組合櫃一套。
E獎：敦煌酒樓跑跑海鮮之席。
F獎：敦煌旅遊來回台灣雙人機票。
G獎：日本柏燈一座。
H獎三名：各得美國大通銀行儲蓄戶口500元。

參加辦法：購物滿50元者，憑當日發票換取抽獎券一張，多買多得。

附注：十天内从公司可获得的现金为 1,000 美元，从 11 天到 30 天为 1,000 美元，从 31 天到 60 天为 1,000 美元，从 61 天到 90 天为 1,000 美元，从 91 天到 120 天为 1,000 美元，从 121 天到 150 天为 1,000 美元，从 151 天到 180 天为 1,000 美元，从 181 天到 210 天为 1,000 美元，从 211 天到 240 天为 1,000 美元，从 241 天到 270 天为 1,000 美元，从 271 天到 300 天为 1,000 美元。

 CHASE 美國大通銀行	 LUEN SANG DESIGN & ENGINEERING CO. 聯生室內設計工程公司	 KO WAH FURNITURE COMPANY 華華傢俬公司	 新設 傢俬城 佔地三萬餘呎，經銷歐美名廠傢俬 價格公道・服務週到・歡迎參觀	 光明 Home & Office Furniture Henderson	 Ocean Line International Trading Co., Ltd. Sole Agent: Power Stone 海城貿易有限公司
 CAMELA 漢織造廠	 MAAPAIN 大家樂 CAFE DE CORAL	 KODAK 快相膠卷	 WAN ON 六記傢俬	 ASA 光明行	 G MOON 月亮堂有限公司
 VINCENT	 Goldman Sachs 強人恤 金牛恤	 Tai Fat Hong 大發行	 NGL 通華公司 經銷：各國燈飾 家庭電器	 Sunmy 新成昌 最新最良家用用品	 Asiadata
 合興行 鮮魚翅海產	 滿發貿易公司 總代理 快捷牌保鮮紙	 金線火腿 總代理 湖記父子有限公司	 開心屋 IGER	 Scotties 煙草商社	 Colgate MFP 高露潔 MFP 牙膏
 添配五金製品廠 經銷浴室五金用品	 COMPETENT PRODUCTS - THE PHOTOFRAM PEOPLE CARLSBERG BREWERY (H.K.) LTD. CALDBECK MACGRORER (H.K.) LTD. LUCULLUS FOOD & WINES CO., LTD. SUNFLOWER JEWELRY (HK) LTD. FIELDING, BROWN & FINCH (FAR EAST) LTD. TRIO PRINTING COMPANY LIMITED HONG KONG KOSE COSMETICS CO., LTD. ROBERTSON, WILSON & CO., LTD. PACIFIC BISCUIT & CONFECTIONERY CO., LTD. STERLING DRUG INTERNATIONAL INC. EVITA (H.K.) FASHION CENTRE H. RUTTON JEE & CO., LTD.				
 INTERMARKET AGENCIES J. P. INGLIS & SONS LTD. MANETTA & CO., LTD. NGAI SUN TRADING COMPANY PAUL BENNETT (HK) LTD. SPEEDO MARKETING LTD. CLICHIE CO.					
 FOODS FROM FRANCE LTD. FANCY CANDY FAHAR (FAR EAST) LIMITED MT. VALLEY CO., LTD. WIN CORPORATION Y.C. WOO & CO., LTD. TOEI SANGYO CO., LTD.					
 DANISH FANCY FOOD GROUP ALBERT WONG & CO. ASIA AGENCIES (1976) LTD. UNIVERSAL TRADING CO. WADHWANI BROS. WAI HUNG KAY SUNTEX OPTICAL CO.					
 Gillette Contour 消費品部	 L'ORÉAL DE PARIS	 Jordan's 早晨牙刷	 Tootal ENGLAND	 伊美牌	 SCHICK 舒適超凡 導向類創
 AMERICAN NQI	 獅王辭素牙膏	 金錢牌 超級洗粉	 JOHNSON'S 嬰兒用品・家庭用品	 燕子牌 髮容光煥發	 PALM 日本高級旅行袋
 永昇發展有限公司	 莊生一	 Camel BEST TOILET SOAP	 A 塑膠用品	 monseigneur carven 蘭生洋服	 Toppos Le Brive Pour Homme
 Kitty	 Standard 超級絲綢毛巾	 PIGEON 美健牌育嬰用品	 Manhattan 美國愛兒帽	 花寶 皇牌 快樂衛生紙 花寶 皇牌 絲綢衛生巾 日本愛美牌高滋潤面紙 精配貿易公司總代理	 得利龍 高級出品
 SZEMET 時裝製衣廠	 Elegance 依力製衣廠	 UGI TOUCH OF MEN'S UNDERWEAR	 BENGI GENTS BRIEFS	 PRINGLE OF SCOTLAND	 PARFUMS NINA RICCI PARIS
 KG Balislife 廣新公司 KWONG SUN CO.	 JOCKEY SPORTSWEAR UNDERWEAR HOSIERY	 Arrow ARROW SHIRT	 FOXING HORSE 飛馬牌運動服 總代理： 連生實業有限公司	 LAURIANO 美奇製衣廠	 Luxite MADE IN U.S.A.
 卡樂B薯片					
 美國雲絲頓					
 Samsonite Suitcase, Attache Case					
 露華濃					
 vitamol 瑞士馬地美乳製品					
 SORELLA 欣姿芳					
 Triumph INTERNATIONAL					
 資生堂					

[illegible]

實金需求上升 全日波幅十元

表示，由於美
接近高價收市。
，成為全日高價，而一僅高一元。比前收市
飾金牌價昨日下午
使舊金業在上一
到二億美元以上

首十月達一億美

[illegible]

一些大廠大出口商接單增七成

三千一百一十二元
元。戲園市面低一
。低溫則為元。
下金價以三千
百二十元出沽
市後表強平穩，敏
下，上提升
一百一十六元

【本報訊】美國
東岸的大氣寒冷，
，這對冬季衣物的銷
路可能不利。該
一些不日抵達哈
訂貨物的美國消息
，透謠了上述消息
，但這些美商又說
，近日常溫的零售
，一般零
，對聖誕節的生意
增加，美商有信心。
又據華商透謠，
現時玩兒付船去織
的數量，已超過織
相等或甚至超過。預
廠和大批出口商行，大
入日紛紛生產
比前年增五
。預定美國
船去美國的玩
。中大型廠亦
分了。

由今日（美
）起，美國
入日紛紛生產
比前年增五
。預定美國
船去美國的玩
。中大型廠亦
分了。

【本報訊】萬國寶通銀行副總裁魏普
被委任為萬國寶通銀行新近成立的全
部駐港內區三管

易部門的主管，代替魏寶信。

副總裁莊伯被委任為香港萬國寶通銀行

的負責人。

該銀行貿易部門主管，在此之前，他是新

嘉坡萬國寶通銀行財務機構組及公用事業組

的負責人。

【本報

一商

以

額，現已提早

1

本週一起本港利率終於隨美國息率下降，優惠利率降低一厘而為十二厘。正如一些銀行家指出，此舉有助本港在經濟穩定的前提下，刺激消費和

本報記者 余敬

一位銀行業內人士表示，本港的港元存款近日還有回增的跡象，但這次降息若把存款利率也降低一厘，在存款人來說就會感到不公平。理由為目前的優惠利率雖然已降至十厘，但存款利息率降低一厘而存款利率僅降半厘，反映了市場的走勢。

現念退還存款，而且在高息存款回流，形成反效果。九厘半，如

歐洲開市美元回跌

市，美元兌一十四。七〇八圓，收市一四五。三〇六圓。早二天收市一四四。五五五圓。

▲合衆國網社傳教消息，三十一日午歐洲金銀市場開市時，因為市場人士預期美國經濟將是放緩，美元匯價回跌，黃金亦跌價。

倫敦金鎊開市（見見），二二七〇美元，早二天收市二二六五圓。

美元兌歐洲其他貨幣，開市匯價（指）括弧內是早一天收市價，一三〇。三三〇四圓。

【本報訊】自中映情況，其相隔時間一閱論推移，約要一個月，因此是約獲揭個案

銀行界對按揭已趨探
的年期長短已趨探
近一個月內未能任購
市情況仍未在買家
數字上反映出來。在
遞延推出，就在最近
按揭手續，完成按揭手
續工作的數量顯著增
加，最終於上月也有兩
萬餘宗，比按揭，這
些新增按揭個案，意
味着按揭有顯著增
值。

東亞銀行在今年
五月下旬推出了一
年實樓自住按揭服務
。談及該計劃的進行
情況時，他表示「這
計劃中原來有一條此
此買家多願意採用的
數目約有百分之五

香港地位很重要

可作中國緩衝區

尼克松前經濟顧問有此看法

【本報訊】前美國總統尼克松前經濟顧問，最近指出，香港經濟發展勢頭，已較其他地區為佳，在聯合聲明發表後，將可作中國與美國間的緩衝區，並至有關政策的問題有了圓滑的解決辦法，而商業問題也得到明確保證，這些事實將使經濟活動重新入市，較其他地區更為發達。

同總統尼克松經濟顧問昨日就一九七九年前，問世日就一九七九年前，香港在國際貿易間扮

他指出，香港經濟發展勢頭，已較其他地區為佳，在聯合聲明發表後，將可作中國與美國間的緩衝區，並至有關政策的問題有了圓滑的解決辦法，而商業問題也得到明確保證，這些事實將使經濟活動重新入市，較其他地區更為發達。

他估計，美國對香港經濟發展勢頭，已較其他地區為佳，在聯合聲明發表後，將可作中國與美國間的緩衝區，並至有關政策的問題有了圓滑的解決辦法，而商業問題也得到明確保證，這些事實將使經濟活動重新入市，較其他地區更為發達。

科技產品方面作全面

中國因世界市場瞬
轉變產生影響下的
應該更積極，吸
往的經驗而勇於

一統計數字未能即時反映。據最近盤點，對舊世界經地地位合

作及更新經地地位合

出超稅證之爭端。

間及美國稅務局感

高級科技輸入中國的

情況時，五年內，美

來四、五年內，美

治性的得益。

較買入日本棉織品政

買入日本棉織品政

性的得益。

地盤拍賣

打掃租約。

業內人士表示，

這四個盤上業主主

這時代有興運宅，電燈要對

日有一個深

吹八八三三元成交

日有一個深

一統計數字未能即時反映。

通每方呎八百八

至三厘半，但一般中行的銀行貸利率，仍在五厘的存款利率，高至九厘至九厘半，也相差了一厘至二厘。

會因為投機人與通商，最近同七八〇的指數性匯價水平猛漲，匯兌利率再調低一點，是有可能的。

目前最令人心的是，希望本港通貨之後，能進一步刺激本港的消費和投資，以爲新加坡三波電子見漲勢的資金中，一部份新

敬 此二類貸款需求
作出刺激。通常

有影響和牽連的考慮，可能還不如目前美元走勢仍比較強，而資金需求也增加，則在年終以前，港元存款增加，而資金需求也增加，結果會對港元有利，連帶人口匯水也可以穩定下來。目前港幣的放款利率比美元稍低，也未嘗不是不可可能的。

中國名牌
世界馳名

品質最佳，銷量最多

回力牌

雙龍

[illegible]

3M® SS-DD-RH (紙盒)
Datalife® MD-525-01 (膠盒/紙盒)
常備上列
單面/雙面5 1/2"微電腦用軟磁碟供應
• 原裝美國製造
• 適合蘋果或一般微電腦用
• 常備現貨交貨快捷
• 廠方保用

據標聯合指數消息，九月份美國生產經濟指標聯合指數站四，八月份修正下降百分之零點一。

馬克匯價昨略跌
法蘭克福消息，當地匯商稱，三十一日〇二九六馬克時，聯邦銀行沒有干預外匯〇五五五。

星洲股商入銀行
准美商大通銀行在新加坡開設一家商人銀行，這家銀行將於明年一月設立，兼理在馬行業務，美國大通銀行已在新加坡開設一


合助探泰國金礦
示，泰國一馬來西亞聯合企業已取得泰國貨權，進行勘探和開採，勘探工作將於不久

他說，該公司着重發展。
於長線投資。華府
經濟發展交通如航空
廠及地鐵投入服務
貨權有助於該行業的
於機場及堤浦。

目前，安全貨有
總額達九百萬呎，
共有四個倉，分別位
於檳城及堤浦。

事
光紅和貨場主任梁
日離職，今後二人在
，概與本公司無涉。
有限公司啟
后大道中184-192號
20樓A座，電話：6-441114

時欸 便鞋、拖鞋介紹



經銷處：僑光鞋業有限公司 地址：九龍觀塘巧明街118號萬年工業大廈一樓A-D座 電話：3-890286-8

* * 介紹期間，特別優待。11月1日—11月30日。

本銷轉口 無任歡迎
國貨公司 鞋店均售

俞可欣自稱食錯藥

她將回台灣休養以免新聞更多

迎風浪合機



俞可欣昨天說當日食錯藥經過是這樣的，廿九日晚上七時許回家，身體不適，服食了一些感冒藥。她認為是藥量過重，以致感到更加難受，遂由家人把她送

相 相 中

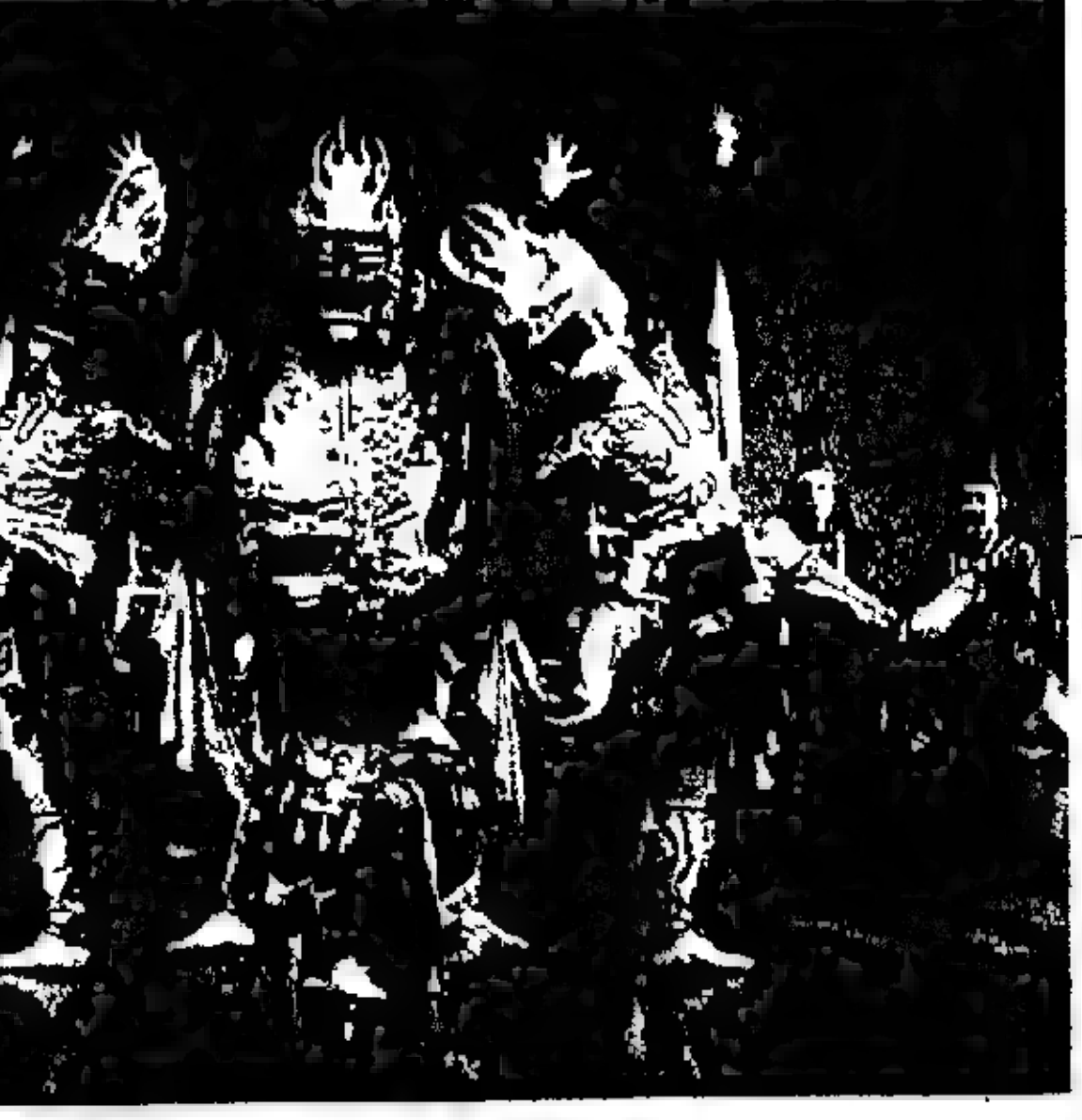
金馬公司將開新戲

薛后邀約吳剛演出
內地演員參加演出目前正籌備

[illegible]

汪明荃延期返港

郭錦華解釋原由



演唱 白抵

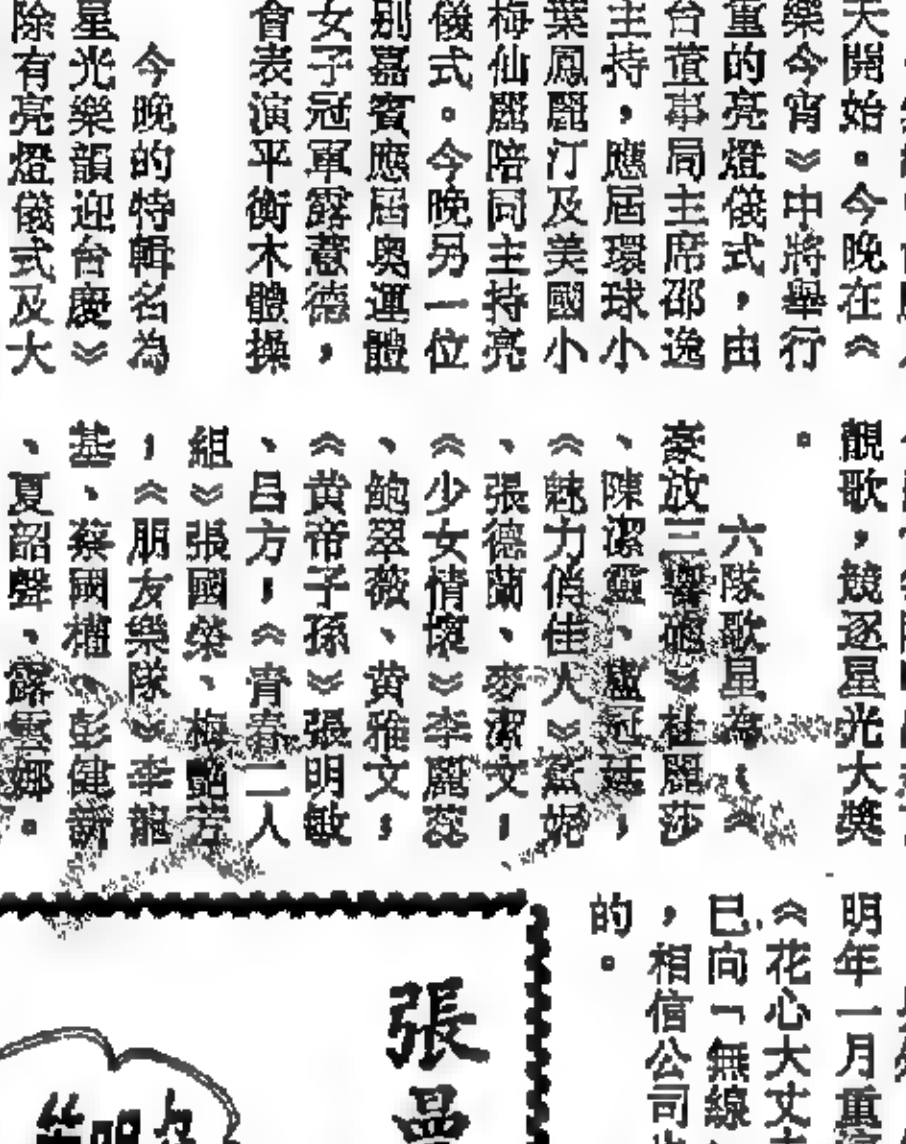
《面具・金剛力士》舞

以唐段安節《樂府雜錄》「驅蠅」所載「方相四人，各執竹竿，黃金為四目」，和劉義慶時記「方相衣履月，並戴胡公頭，乃作金剛力士，服細綵以逐疫」之說為依據，受陝西文物館蓋印、山東陵縣「武士俑和戰國銅人」，山陰戊子秧歌和它民間舞的素材，加以提煉出獨性的舞路動作，而創作《方相》。大西線帶，安樂舞作曲一首，

無線台慶月今開始

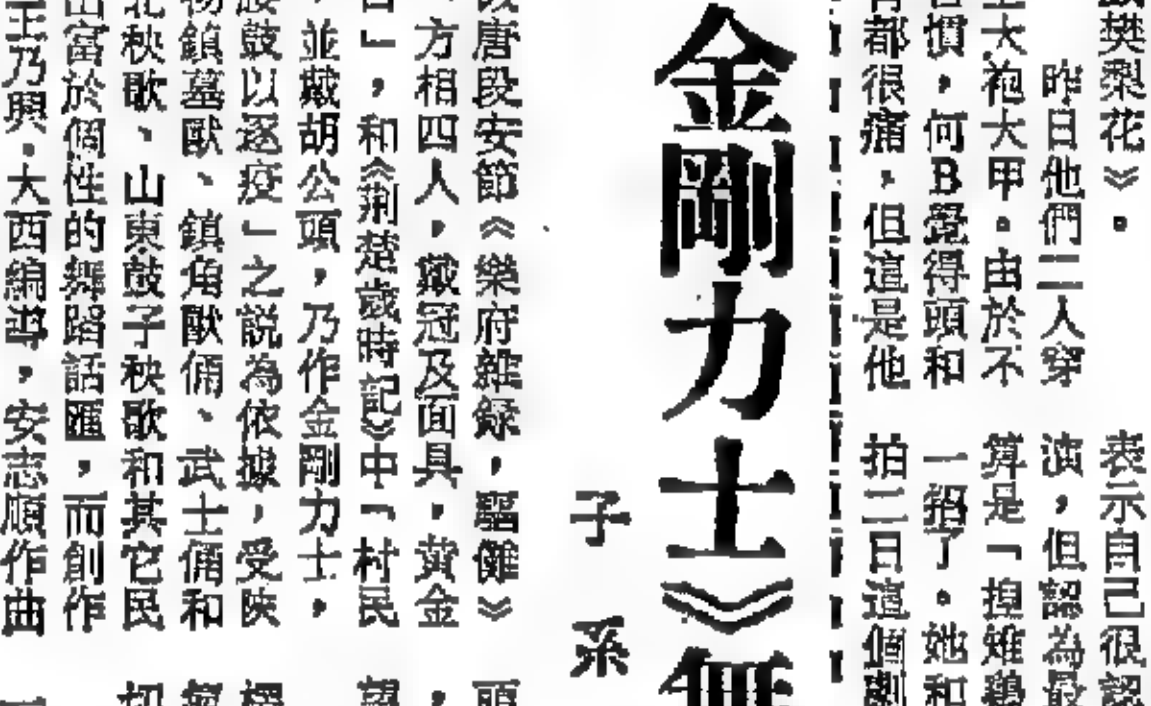
【無線】台慶月 合尚會每家唱出多首

今宵舉行亮燈儀式



《包公》演薛丁山戲樊

何B及鄭裕玲將第一次演古裝
拍檔在《鐵面包公》說很覺有趣。
裏扮演粵劇演員，而嘟嘟鄭
出粵劇《薛丁山三》感覺到非常疲



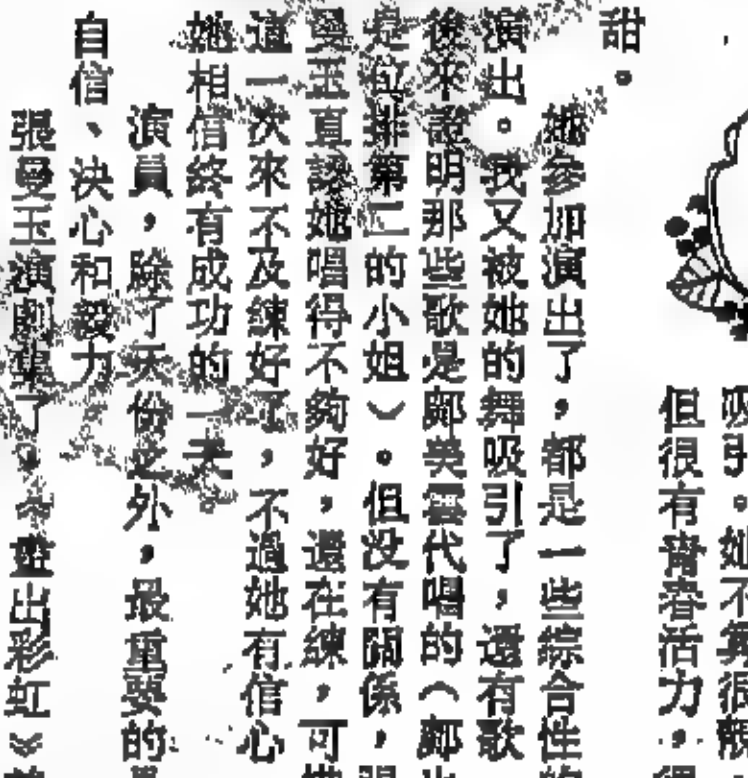
然道：「我未拍過。」

張曼玉會成功的

阿帆

張曼玉的廣告
得很有味道。
她還未做香港
姐，我便被她的廣告

力
咀
篇

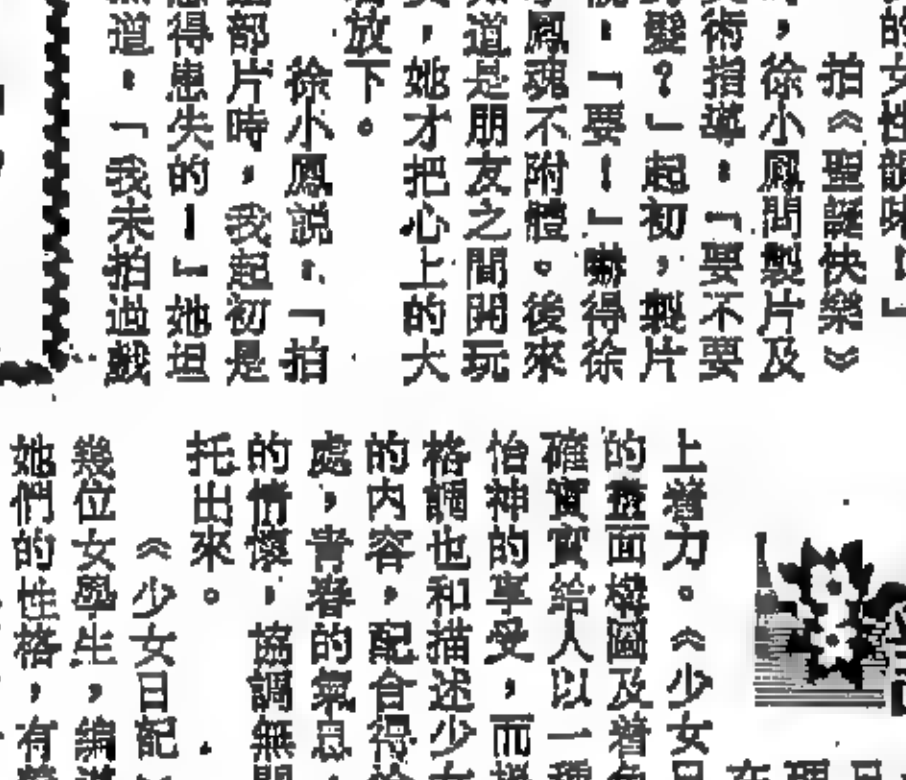


余小鳳的第一次

徐小鳳喜歡長頭，至今，她仍是長披肩的。

問她原因，她笑：「這樣可以顯出我的長頸。」

徐小鳳的長頸，



輕音樂般的

詩情愛



有，只是以後要再找前動作諸趣片般
我是心疲，而不是身當年粗製濫

曾志偉的感傷

保

大投資的喜劇
搞喜劇的導演
，魯俊谷、黎
喜劇不行？」

偉說：「它於《失婚
佳實不可惜。」

觀眾興趣，是因為推



泰國的中國音樂

上得知，泰國傳統藝術的根基，但有藝術的根基，但有藝術的根基，而有中國文化的帶回的，它和傣族有千絲萬縷的關係去又稱「中印半島」個半島在文化圈上，這半島過去便不

了。這套與中國有括一些民間音樂，教性的樂曲等，所些泰國化了的中種泰國胡琴（名桂（甘）和洞簫，東式的樂器略似，和潮州人的音樂有



永樂 元朗 京華 華都 銀都 珠江 南洋 新光 南華

第2周映
依然旺盛·請早訂票

金馬(香港)影業公司出品

口碑載道 輿論大讚

少林真功夫再顯神威!

星馬首映廿院全爆滿!

香港一週連爆三百場!

澳門 永樂 優先 報場同

少林童子功

古利浩歌
《少林童子功》
秘功傳世
功夫特別 名勝可觀
《少林童子功》
子功又帶來眼福

另眼相看
聖子功 夠勁



出品人 林金鐘 導演 薛后

中原十大奇景

國回票價

[illegible][illegible]

入口船期預告

船名	開來港口	月	日	公司
納蘭	RAITH	11	3	公
亞士基	MAERSK TEMPO	11	3	公
普士多	POSTOJA	11	3	公
納蘭	KYOWA ORCHID	11	3	公
納蘭	AUST. EXPLORER	11	3	公
納蘭	SL. ENDURANCE	11	3	公
納蘭	ANNIE JOHNSON	11	3	公
納蘭	CHRISTINA ISABEL	11	3	公
納蘭	KIEN HWA	11	3	公
納蘭	LAUST MAERSK	11	3	公
納蘭	SAINT GERASSIMOS	11	3	公
納蘭	MUNG SUN	11	3	公
納蘭	PARADISE MOON	11	3	公
納蘭	GISO MARU	11	3	公
納蘭	CHINA CONTAINER	11	3	公
納蘭	ASIAN EAGLE	11	3	公
納蘭	H.K. EXPRESS	11	3	公
納蘭	OCEANIA COURIER	11	3	公
納蘭	QUAN CHUAN 3	11	3	公
納蘭	ROKOKO	11	3	公
納蘭	AXEL MAERSK	11	3	公
納蘭	HOTAKA MARU	11	3	公
納蘭	EVER LOADING	11	3	公
納蘭	STARLET	11	3	公
納蘭	EVER GREET	11	3	公
納蘭	AM. NEW JERSEY	11	3	公
納蘭	NL. DEJIMA	11	3	公
納蘭	KHUI. PROKOV	11	3	公
納蘭	TAI LAI	11	3	公
納蘭	FU CHUN	11	3	公
納蘭	SEXTUM	11	3	公
納蘭	J.C. KORZENIOWSKI	11	3	公
納蘭	YE LAN	11	3	公
納蘭	HUA AN	11	3	公
納蘭	TA TUNG 2	11	3	公
納蘭	S.D. CONCORDIA	11	3	公
納蘭	SOVEREIGN ACCORD	11	3	公
納蘭	EVER FORWARD	11	3	公
納蘭	EVER VIGOR	11	3	公
納蘭	GLORIA	11	3	公
納蘭	MARINE CONTAINER	11	3	公
納蘭	PREST. MADISON	11	3	公
納蘭	BELA ROZO	11	3	公
納蘭	XIN HUA 9	11	3	公
納蘭	ZIM TRISTE	11	3	公
納蘭	PACIFIC SUNSHINE	11	3	公
納蘭	MOUNT OAK	11	3	公
納蘭	MEDITERRANEA	11	3	公
納蘭	HSING HWA	11	3	公
納蘭	NAN HWA	11	3	公
納蘭	MANOLOVERETT	11	3	公
納蘭	SHELDON LYKES	11	3	公
納蘭	BRIKSTON MARU	11	3	公
納蘭	K.H. CONTAINER	11	3	公
納蘭	REGENT RANGER	11	3	公
納蘭	MANILA	11	3	公
納蘭	GOLD HILL	11	3	公
納蘭	DORIAN MAERSK	11	3	公
納蘭	NP NAMJIN	11	3	公
納蘭	YOSHIMI	11	3	公
納蘭	NEP. AGATE	11	3	公
納蘭	NEP. ZIRCON	11	3	公
納蘭	PACIFIC MARU	11	3	公
納蘭	HANGANG GLORY	11	3	公
納蘭	MING LONGVITY	11	3	公
納蘭	BONA	11	3	公
納蘭	LANKA SRIMATHI	11	3	公
納蘭	ZIM MANILA II	11	3	公
納蘭	TUNG PING 2	11	3	公
納蘭	NL. CLEMENT	11	3	公
納蘭	UKCA	11	3	公
納蘭	NATIONAL DIGNITY	11	3	公
納蘭	SHANGHAI	11	3	公
納蘭	UNRYU	11	3	公
納蘭	QUAN CHUAN 2	11	3	公
納蘭	MOSEL	11	3	公
納蘭	C.R. DOUALA	11	3	公
納蘭	HAND FAI	11	3	公
納蘭	OSAKA MARU	11	3	公
納蘭	WAI YEE	11	3	公
納蘭	HAI KUO	11	3	公
納蘭	NOVOKO. PRIBOY	11	3	公
納蘭	GEMINI MOON	11	3	公
納蘭	YUN HAI	11	3	公
納蘭	LARCH	11	3	公
納蘭	MING HOPE	11	3	公
納蘭	GOLD VARDIA	11	3	公
納蘭	NEW HAI LEE	11	3	公
納蘭	QING CHUAN 5	11	3	公
納蘭	SPECO TRUST	11	3	公

出口船期預告

船名	開往港口	月	日	公司
納蘭	RAITH	11	3	公
亞士基	MAERSK TEMPO	11	3	公
普士多	POSTOJA	11	3	公
納蘭	KYOWA ORCHID	11	3	公
納蘭	AUST. EXPLORER	11	3	公
納蘭	SL. ENDURANCE	11	3	公
納蘭	ANNIE JOHNSON	11	3	公
納蘭	CHRISTINA ISABEL	11	3	公
納蘭	KIEN HWA	11	3	公
納蘭	LAUST MAERSK	11	3	公
納蘭	SAINT GERASSIMOS	11	3	公
納蘭	MUNG SUN	11	3	公
納蘭	PARADISE MOON	11	3	公
納蘭	GISO MARU	11	3	公
納蘭	CHINA CONTAINER	11	3	公
納蘭	ASIAN EAGLE	11	3	公
納蘭	H.K. EXPRESS	11	3	公
納蘭	OCEANIA COURIER	11	3	公
納蘭	QUAN CHUAN 3	11	3	公
納蘭	ROKOKO	11	3	公
納蘭	AXEL MAERSK	11	3	公
納蘭	HOTAKA MARU	11	3	公
納蘭	EVER LOADING	11	3	公
納蘭	STARLET	11	3	公
納蘭	EVER GREET	11	3	公
納蘭	AM. NEW JERSEY	11	3	公
納蘭	NL. DEJIMA	11	3	公
納蘭	KHUI. PROKOV	11	3	公
納蘭	TAI LAI	11	3	公
納蘭	FU CHUN	11	3	公
納蘭	SEXTUM	11	3	公
納蘭	J.C. KORZENIOWSKI	11	3	公
納蘭	YE LAN	11	3	公
納蘭	HUA AN	11	3	公
納蘭	TA TUNG 2	11	3	公
納蘭	S.D. CONCORDIA	11	3	公
納蘭	SOVEREIGN ACCORD	11	3	公
納蘭	EVER FORWARD	11	3	公
納蘭	EVER VIGOR	11	3	公
納蘭	GLORIA	11	3	公
納蘭	MARINE CONTAINER	11	3	公
納蘭	PREST. MADISON	11	3	公
納蘭	BELA ROZO	11	3	公
納蘭	XIN HUA 9	11	3	公
納蘭	ZIM TRISTE	11	3	公
納蘭	PACIFIC SUNSHINE	11	3	公
納蘭	MOUNT OAK	11	3	公
納蘭	MEDITERRANEA	11	3	公
納蘭	HSING HWA	11	3	公
納蘭	NAN HWA	11	3	公
納蘭	MANOLOVERETT	11	3	公
納蘭	SHELDON LYKES	11	3	公
納蘭	BRIKSTON MARU	11	3	公
納蘭	K.H. CONTAINER	11	3	公
納蘭	REGENT RANGER	11	3	公
納蘭	MANILA	11	3	公
納蘭	GOLD HILL	11	3	公
納蘭	DORIAN MAERSK	11	3	公
納蘭	NP NAMJIN	11	3	公
納蘭	YOSHIMI	11	3	公
納蘭	NEP. AGATE	11	3	公
納蘭	NEP. ZIRCON	11	3	公
納蘭	PACIFIC MARU	11	3	公
納蘭	HANGANG GLORY	11	3	公
納蘭	MING LONGVITY	11	3	公
納蘭	BONA	11	3	公
納蘭	LANKA SRIMATHI	11	3	公
納蘭	ZIM MANILA II	11	3	公
納蘭	TUNG PING 2	11	3	公
納蘭	NL. CLEMENT	11	3	公
納蘭	UKCA	11	3	公
納蘭	NATIONAL DIGNITY	11	3	公
納蘭	SHANGHAI	11	3	公
納蘭	UNRYU	11	3	公
納蘭	QUAN CHUAN 2	11	3	公
納蘭	MOSEL	11	3	公
納蘭	C.R. DOUALA	11	3	公
納蘭	HAND FAI	11	3	公
納蘭	OSAKA MARU	11	3	公
納蘭	WAI YEE	11	3	公
納蘭	HAI KUO	11	3	公
納蘭	NOVOKO. PRIBOY	11	3	公
納蘭	GEMINI MOON	11	3	公
納蘭	YUN HAI	11	3	公
納蘭	LARCH	11	3	公
納蘭	MING HOPE	11	3	公
納蘭	GOLD VARDIA	11	3	公
納蘭	NEW HAI LEE	11	3	公
納蘭	QING CHUAN 5	11	3	公
納蘭	SPECO TRUST	11	3	公

出口船期預告

船名	開往港口	月	日	公司
納蘭	RAITH	11	3	公
亞士基	MAERSK TEMPO	11	3	公
普士多	POSTOJA	11	3	公
納蘭	KYOWA ORCHID	11	3	公
納蘭	AUST. EXPLORER	11	3	公
納蘭	SL. ENDURANCE	11	3	公
納蘭	ANNIE JOHNSON	11	3	公
納蘭	CHRISTINA ISABEL	11	3	公
納蘭	KIEN HWA	11	3	公
納蘭	LAUST MAERSK	11	3	公
納蘭	SAINT GERASSIMOS	11	3	公
納蘭	MUNG SUN	11	3	公
納蘭	PARADISE MOON	11	3	公
納蘭	GISO MARU	11	3	公
納蘭	CHINA CONTAINER	11	3	公
納蘭	ASIAN EAGLE	11	3	公
納蘭	H.K. EXPRESS	11	3	公
納蘭	OCEANIA COURIER	11	3	公
納蘭	QUAN CHUAN 3	11	3	公
納蘭	ROKOKO	11	3	公
納蘭	AXEL MAERSK	11	3	公
納蘭	HOTAKA MARU	11	3	公
納蘭	EVER LOADING	11	3	公
納蘭	STARLET	11	3	公
納蘭	EVER GREET	11	3	公
納蘭	AM. NEW JERSEY	11	3	公
納蘭	NL. DEJIMA	11	3	公
納蘭	KHUI. PROKOV	11	3	公
納蘭	TAI LAI	11	3	公
納蘭	FU CHUN	11	3	公
納蘭	SEXTUM	11	3	公
納蘭	J.C. KORZENIOWSKI	11	3	公
納蘭	YE LAN	11	3	公
納蘭	HUA AN	11	3	公
納蘭	TA TUNG 2	11	3	公
納蘭	S.D. CONCORDIA	11	3	公
納蘭	SOVEREIGN ACCORD	11	3	公
納蘭	EVER FORWARD	11	3	公
納蘭	EVER VIGOR	11	3	公
納蘭	GLORIA	11	3	公
納蘭	MARINE CONTAINER	11	3	公
納蘭	PREST. MADISON	11	3	公
納蘭	BELA ROZO	11	3	公
納蘭	XIN HUA 9	11	3	公
納蘭	ZIM TRISTE	11	3	公
納蘭	PACIFIC SUNSHINE	11	3	公
納蘭	MOUNT OAK	11	3	公
納蘭	MEDITERRANEA	11	3	公
納蘭	HSING HWA	11	3	公
納蘭	NAN HWA	11	3	公
納蘭	MANOLOVERETT	11	3	公
納蘭	SHELDON LYKES	11	3	公
納蘭	BRIKSTON MARU	11	3	公
納蘭	K.H. CONTAINER	11	3	公
納蘭	REGENT RANGER	11	3	公
納蘭	MANILA	11	3	公
納蘭	GOLD HILL	11	3	公
納蘭	DORIAN MAERSK	11	3	公
納蘭	NP NAMJIN	11	3	公
納蘭	YOSHIMI	11	3	公
納蘭	NEP. AGATE	11	3	公
納蘭	NEP. ZIRCON	11	3	公
納蘭	PACIFIC MARU	11	3	公
納蘭	HANGANG GLORY	11	3	公
納蘭	MING LONGVITY	11	3	公
納蘭	BONA	11	3	公
納蘭	LANKA SRIMATHI	11	3	公
納蘭	ZIM MANILA II	11	3	公
納蘭	TUNG PING 2	11	3	公
納蘭	NL. CLEMENT	11	3	公
納蘭	UKCA	11	3	公
納蘭	NATIONAL DIGNITY	11	3	公
納蘭	SHANGHAI	11	3	公
納蘭	UNRYU	11	3	公
納蘭	QUAN CHUAN 2	11	3	公
納蘭	MOSEL	11	3	公
納蘭	C.R. DOUALA	11	3	公
納蘭	HAND FAI	11	3	公
納蘭	OSAKA MARU	11	3	公
納蘭	WAI YEE	11	3	公
納蘭	HAI KUO	11	3	公
納蘭	NOVOKO. PRIBOY	11	3	公
納蘭	GEMINI MOON	11	3	公
納蘭	YUN HAI	11	3	公
納蘭	LARCH	11	3	公
納蘭	MING HOPE	11	3	公
納蘭	GOLD VARDIA	11	3	公
納蘭	NEW HAI LEE	11	3	公
納蘭	QING CHUAN 5	11	3	公
納蘭	SPECO TRUST	11	3	公

出口船期預告

船名	開往港口	月	日	公司
納蘭	RAITH	11	3	公
亞士基	MAERSK TEMPO	11	3	公
普士多	POSTOJA	11	3	公
納蘭	KYOWA ORCHID	11	3	公
納蘭	AUST. EXPLORER	11	3	公
納蘭	SL. ENDURANCE	11	3	公
納蘭	ANNIE JOHNSON	11	3	公
納蘭	CHRISTINA ISABEL	11	3	公
納蘭	KIEN HWA	11	3	公
納蘭	LAUST MAERSK	11	3	公
納蘭	SAINT GERASSIMOS	11	3	公
納蘭	MUNG SUN	11	3	公
納蘭	PARADISE MOON	11	3	公
納蘭	GISO MARU	11	3	公
納蘭	CHINA CONTAINER	11	3	公
納蘭	ASIAN EAGLE	11	3	公
納蘭	H.K. EXPRESS	11	3	公
納蘭	OCEANIA COURIER	11	3	公
納蘭	QUAN CHUAN 3	11	3	公
納蘭	ROKOKO	11	3	公
納蘭	AXEL MAERSK	11	3	公
納蘭	HOTAKA MARU	11	3	公
納蘭	EVER LOADING	11	3	公
納蘭	STARLET	11	3	公
納蘭	EVER GREET	11	3	公
納蘭	AM. NEW JERSEY	11	3	公
納蘭	NL. DEJIMA	11	3	公
納蘭	KHUI. PROKOV	11	3	公
納蘭	TAI LAI	11	3	公
納蘭	FU CHUN	11	3	公
納蘭	SEXTUM	11	3	公
納蘭	J.C. KORZENIOWSKI	11	3	公
納蘭	YE LAN	11	3	公

